



Gramex ry  
Pieni Roobertinkatu 16 A  
00120 Helsinki  
+358 50 518 9892  
www.gramex.fi

## GRAMEX KUNDAVTAL

Ett kundförhållande mellan Gramex och en utövande artist eller producent fastställs med ett kundavtal.

Utan ett undertecknat avtal och utan kundens personuppgifter och bankkonto kan vi inte redovisa för eventuella upphovsrättsersättningar.

### **Vi ber Er returnera:**

Anslutningsformuläret och båda exemplaren av kundavtalet ifyllda och undertecknade. Efter att vi behandlat avtalet returnerar vi det ena exemplaret till Er.

På kundavtalet finns också Ert eget Gramexnummer ifyllt.

Om avtalet gäller ett företag eller en förening skall en kopia av handels- eller föreningsregisterutdraget bifogas.

OBS. Ett kundavtal för personer under 18 år skall undertecknas av förmyndaren.



Gramex ry  
Pieni Roobertinkatu 16 A  
00120 Helsinki  
+358 50 518 9892  
www.gramex.fi

## ANSLUTNINGSFÖRMULÄR: FÖRETAGETS/FÖRENINGENS UPPGIFTER

ARTIST

PRODUCENT

FÖRETAGETS / FÖRENINGENS NAMN: \_\_\_\_\_

BIFIRMA: \_\_\_\_\_

FO-NUMMER:         -

IBAN BIC (KONTONUMMER): \_\_\_\_\_

GATUADRESS: \_\_\_\_\_

POSTNUMMER: \_\_\_\_\_ ORT: \_\_\_\_\_

TFN: \_\_\_\_\_ E-POST: \_\_\_\_\_

KONTAKTPERSONENS NAMN OCH TFN: \_\_\_\_\_

Jag är medlem eller klient i följande andra utländska organisationer som representerar utövande artister: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

DATUM

\_\_\_\_\_

UNDERSKRIFT

Personuppgifter om Gramex rättsinnehavarkunder införs i ett register

### REGISTERANSVARIG

Klientregistret upprätthålls av Gramex ry

### AVSIKTEN MED REGISTRET

Registret används för att sköta relationerna mellan Gramex och utövande artister och ljudupptagningsproducenter. I registret införs uppgifter om nya inspelningar och om kundkontakter samt uppgifter om utbetalningar av upphovsrättsersättningar. Registret används också för att säkerställa att avräkningarna är korrekta och för att främja förmåner och rättigheter för utövande artister och ljudupptagningsproducenter. Registret kan dessutom användas för internationella avräkningar.

### UPPGIFTER SOM REGELBUNDET ÖVERLÅTS

Uppgifter överförs elektroniskt till de internationella IPD- och VRDB-registren (namn, födelseid, kön, uppgift på inspelningen, artistnamn) för att göra internationella avräkningar på individnivå möjliga.

Namn- och adressuppgifter överförs elektroniskt till det företag som sköter om postningen av tidningen Gramex.

Uppgifter om utbetalningar till skattemyndigheterna.

### KONTROLLRÄTT

Alla har rätt att granska de uppgifter om sig själva som finns i Gramex register över rättsinnehavare. Begäran om att få kontrollera uppgifterna görs skriftligen. Vi på Gramex har en färdig blankett för denna begäran och blanketten finns också att tillgå på dataombudsmannens hemsida [www.tietosuojafi.fi](http://www.tietosuojafi.fi).

Kontroll och uppdatering av sedvanliga uppgifter som berör klientförhållandet, men som inte omfattas av personregisterlagen, kan även skötas per telefon. Uppgifter om förändringar i kontonummer skall dock alltid ges skriftligen.

### RÄTTIGHET ATT KORRIGERA FELAKTIGA UPPGIFTER

Våra klienter har rätt att få felaktiga uppgifter om sig själva rättade i registret. En begäran om att felet skall korrigeras riktas till vår redovisningsavdelning antingen skriftligen eller muntligen.

## KUNDAVTAL

GRAMEX NR: (Gramex fyller i)

Artist:

Producent:

Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry. (Gramex - upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter, nedan kallad Gramex) och

(nedan kallad Kunden) har träffat följande avtal:

**1 § Förvaltningsfullmakt.** Genom detta avtal befullmäktigar Kunden Gramex att förvalta följande användningsområden för ljudupptagningar och musikvideor samt med dessa förknippade i upphovsrättslagen avsedda rättigheter för en utövande artist eller producent av ljudupptagningar samt att för Kundens räkning bära upp upphovsrättsliga ersättningar:

#### Användningsområden:

1. Användning i radio och television
  - överföring till allmänheten
2. Vidaresändning/satelliter
  - överföring till allmänheten
3. Bakgrundsmusik
  - offentligt framförande
4. Internet och datanät, användningsområden:
  - a. simulcasting
  - b. icke-interaktiv webcasting
  - c. Radio- och TV-bolagens Catch Up-tjänster
    - överföring till allmänheten
    - On Demand -rätt
  - d. Video On Demand -tjänster
    - överföring till allmänheten
    - On Demand -rätt
5. Ljud- och bildupptagningar
  - rätt till kopiering
6. Kompensation för framställning av exemplar av verk för enskiltbruk
  - rätt till kompensation och andra motsvarande ersättningar
7. Musikvideor, användningsområden:
  - a. användning i television
  - b. bakgrundsvideor/offentligt framförande
  - c. bakgrundsvideotjänster
  - d. Radio- och TV-bolagens Catch Up-tjänster
    - överföring till allmänheten
    - rätt till kopiering
    - On Demand -rätt
8. Utlåning och uthyrning
  - rätt att låna ut och hyra ut

Gramex föreningsmöte bestämmer i vilken omfattning Gramex förvaltar de användningsområden och rättigheter som lämnats till Gramex för förvaltning. Gramex informerar på sin webbplats om vad förvaltningen vid varje enskild tidpunkt omfattar.

Gramex förvaltning av ovan preciserade användningsområden och uppbörd av ersättningar för dessa sker alltid ett kalenderår åt gången.

**2 § Fullmaktens sakliga och juridiska omfattning.** Utgångspunkten är att fullmakten gäller samtliga de användningsområden som förvaltas av Gramex. Kunden kan dock, om han eller hon så önskar, begränsa fullmakten så att användningsområden undantas från att förvaltas av Gramex (begränsningsanmälan).

**3 § Fullmaktens geografiska omfattning.** Utgångspunkten är att fullmakten inte är geografiskt begränsad till något bestämt område. Kunden kan dock, om han eller hon så önskar, begränsa fullmakten så att i anmälan individualiserade stater undantas från att förvaltas av Gramex (begränsningsanmälan).

**4 § Begränsning av fullmakt.** En ovan nämnd anmälan om begränsning av fullmakt ska göras genom ett särskilt meddelande till Gramex antingen i den webbtjänst som Gramex tillhandahåller kunder som är rättsinnehavare eller per brev.

**5 § Tidpunkten när en begränsning träder i kraft.** En begränsningsanmälan ska göras sex månader före kalenderårets utgång och den träder i kraft från ingången av följande kalenderår.

**6 § Nya rättigheter och förändrade förhållanden.** När ändringar i lagar eller internationella eller nationella överenskommelser eller andra motsvarande orsaker medför ändringar i de rättigheter eller användningsområden som överlämnats till Gramex att bevaka eller som det stadgats eller föreskrivits att Gramex ska bevaka, eller när Gramex föreningsmöte fattar beslut om ändringar i förvaltningsfullmakten för de rättigheter som Gramex fått att förvalta eller om ändringar i reglerna för redovisning av ersättningar, informerar Gramex om detta på föreningens webbplats.

En ändring om vilken det har informerats på ovan nämnt sätt blir en del av detta Kundavtal, om inte Kunden senast den i informationen nämnda dagen har gjort en skriftlig begränsningsanmälan till Gramex om ändringen.

**7 § Fullmaktens innehåll.** Förvaltningsfullmakten innebär att Gramex har följande rättigheter:

- rätt att ingå kontrakten om villkoren för nyttjande av de användningsområden och rättigheter som Gramex enligt detta avtal ska förvalta samt om ersättningen för detta nyttjande, att bära upp ersättningen, för kundernas räkning uppbära ersättningsmedlen tills de betalas ut samt att vidta alla de åtgärder som behövs för bevakning av rättigheterna,
- rätt att i eget namn uppträda i rättegångar som gäller de rättigheter som lämnats för förvaltning, att i eget namn ingå skiljeavtal i tvister som gäller användningsområden och rättigheter som lämnats för förvaltning eller storleken av ersättningarna samt att vidta alla andra åtgärder som behövs för förvaltningen,
- rätt att med upphovsrättsorganisationer eller andra motsvarande organisationer som i Finland eller utomlands utövar förvaltning av upphovsrätter ingå representationsavtal, med stöd av vilka Gramex o i sin tur kan befullmäktiga en annan organisation eller aktör att bära upp ersättningar,
- o för kundens räkning kan ta emot upphovsrättsliga ersättningar som en annan organisation eller aktör har burit upp,

- rätt att arbeta för lagstiftning som stärker de rättigheter som utövande konstnärer och producenter av ljudupptagningar har enligt upphovsrättslagen.

**8 § Redovisning och utbetalning av uppburna och av Gramex mottagna ersättningar samt avdrag som görs från dessa.** Gramex redovisar uppburna och mottagna ersättningar (redovisningsmedel) enligt sina vid tidpunkten gällande regler om redovisning. Redovisningarna betalas i efterskott när uppgifterna om användningshändelserna har behandlats. Utbetalningstidtabellen för året publiceras på Gramex webbplats. Utbetalningar till kunden kan göras beroende av att Kunden har fullgjort de skyldigheter som föreskrivs i 11 §.

Innan Gramex redovisar de intäkter som Gramex burit upp och mottagit i ersättning för användningsområden och rättigheter som Gramex enligt fullmakten förvaltar och intäkterna från placering av dessa intäkter drar Gramex av sina förvaltningsarvodena. Förvaltningsarvodenas storlek kan variera enligt användningsområde.

Gramex föreningsmöte kan även fatta beslut om att utöver förvaltningsarvodet 10 procent av redovisningsmedlen ska användas för ändamål som främjar utövande tonkonst eller produktion av ljudupptagningar, fonderas eller reserveras för annat ändamål som avses i Gramex stadgar och som Gramex årsmöte fattar beslut om.

När Gramex med stöd av ett representationsavtal har överlåtit förvaltningen av användningsområden och rättigheter vidare till en annan organisation eller aktör, får de intäkter som dessa användningsområden eller rättigheter inbringar eller intäkter från placeringen av dem minskas endast med sådana avdrag som vardera parten i representationsavtalet uttryckligen har samtyckt till.

**9 § Clearingavgift.** Om Kunden inte fullgör sina i 11 § avsedda Kundens skyldigheter, har Gramex rätt att från den ersättning som utbetalas till kunden dra av en clearingavgift, som Gramex föreningsmöte fastställer. Om förvaltningen av Kundens rättigheter eller kontakten med Kunden föranleder andra än sedvanliga kostnader, har Gramex dessutom rätt att minska den ersättning som redovisas till kunden med en clearingavgift, som Gramex föreningsmöte bestämmer.

**10 § Minsta ersättning som utbetalas till Kunden.** Gramex föreningsmöte bestämmer det minsta belopp som utbetalas i ersättning till Kunden. Ersättningar som understiger detta belopp kan Gramex använda för ändamål som avses i 8 § 3 mom., om ersättningarna är preskriberade enligt lagstiftningen om preskription av fordringar eller annars inte kan fördelas enligt vad som föreskrivs i lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt.

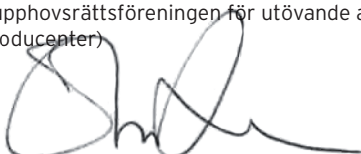
**11 § Kundens skyldigheter.** Kunden är skyldig att **1)** till Gramex lämna till innehållet riktiga anmälningar om ljud- och musikvideoupptagningar, med iakttagande av det förfarande som Gramex bestämt för detta, **2)** underrätta Gramex om ett eventuellt kundförhållande eller medlemskap i utländska organisationer som förvaltar i detta avtal avsedda rättigheter och användningsformer, **3)** till Gramex lämna sina personuppgifter, kontaktuppgifter och uppgifter om bankkonto samt vid förändringar i dessa omedelbart efter förändringen informera Gramex om dem, **4)** vid förändringar som berör förvaltningen av eller äganderätten till de användningsområden och rättigheter som överlämnats till Gramex för förvaltning omedelbart efter förändringen informera Gramex om dem.

**12 § Om Kunden dör eller sammanslutningen upphör att finnas.** Om Kunden är en fysik person och han eller hon avlider, övergår de rättigheter och skyldigheter som följer av detta avtal på hans eller hennes arvingar.

I Helsingfors den \_\_\_\_\_

Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry. (Gramex - upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter)

Ilmo Laevuo  
Verkställande direktor



Om Kunden är en juridisk person och upphör på annat sätt än genom fusion, diffusion eller konkurs och sammanslutningen inte har bestämt något om utbetalningen av de ersättningar som avses i avtalet, kan Gramex föreningsmöte besluta att ersättningen ska användas för ändamål som avses i 8 § 3 mom., om det inte av bestämmelser i lagstiftning följer annat beträffande ersättningen.

**13 § Hävning av avtalet.** Om en Kund medvetet lämnar felaktiga uppgifter om de omständigheter som avses i 11 § eller annars på ett väsentligt sätt bryter mot sina skyldigheter enligt detta avtal, kan Gramex häva avtalet med omedelbar verkan och samtidigt bestämma att kundens redovisningsmedel helt eller delvis ska användas för att täcka de kostnader som utredningen av saken eller skadan har förorsakat. Innan ett i detta paragraf avsett beslut fattas, ska Kunden beredas möjlighet att lämna förklaring om saken.

**14 § Uppsägning av avtal.** Avtalet är i kraft till utgången av det kalenderår när avtalet slutits och fortsätter att gälla ett kalenderår åt gången, om det inte sägs upp skriftligen minst sex månader före kalenderårets utgång.

**15 § Tillämplig lag och rättsforum.** Detta avtal tolkas och meningsskiljaktigheter som gäller det avgörs enligt Finlands lag.

Meningsskiljaktigheter avgörs i första hand genom förhandlingar. Om man inte lyckas lösa dem på detta sätt, avgörs de av Helsingfors tingsrätt. Gäller meningsskiljaktigheterna rättsinnehavarnas rättigheter enligt 2 kap i lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt, behandlas tvistemålet dock av marknadsdomstolen.

Kunden har dessutom en särskild rätt att föra ärendet till handläggning i ett sådant klagomålsförfarande om vilket bestäms i Gramex stadgar, om det är frågan om ett förfarande, en försummelse eller ett beslut av Gramex som har inverkan på de rättigheter som Kunden har enligt lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt.

**16 § Upphörande av tidigare kundavtal.** Om det finns ett gällande kundavtal mellan parterna, ersätter detta avtal det tidigare undertecknade kundavtalet.

**17 § Registeruppgifter samt tillgång till, överföring och utlämning av Kundens uppgifter.** Kundens person-, kontakt- och beskattningssuppgifter som uppgifter om Kundens bankförbindelse registreras i register som förs av Gramex. Ändamålet med behandlingen av personuppgifterna, till vem eller vilka uppgifterna kan lämnas ut samt den registrerades rättigheter framgår av en särskild registerbeskrivning som finns på Gramex webbplats och kan fås från Gramex.

Gramex har rätt att av skattemyndigheterna få de uppgifter om Kundens beskattning som behövs för utbetalningen av ersättningar samt rätt att till skattemyndigheterna lämna uppgifter om betalning av skatt som berör Kunden.

Kunden samtycker till att hans eller hennes uppgifter kan överföras utomlands för uppbörd, förvaltning och redovisning av ersättningar som betalas till utövande konstnärer och producenter av ljudupptagningar samt även överförs till internationella datasystem med hjälp av vilka eller genom vilka ersättningar bärs upp och redovisas, såsom till exempel IPD-registret och VRDB2-systemet.

**18 § Annat.** Detta avtal är uppgjort i två (2) likalydande exemplar, ett åt Kunden och ett åt Gramex. Kunden godkänner den till avtalet fogade redovisningsstadgan som del av detta avtal. Redovisningsstadgan kan ändras genom beslut av Gramex föreningsmöte.

Plats och datum \_\_\_\_\_

Kunden \_\_\_\_\_

## KUNDAVTAL

GRAMEX NR: (Gramex fyller i)

Artist:

Producent:

Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry. (Gramex - upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter, nedan kallad Gramex) och

(nedan kallad Kunden) har träffat följande avtal:

**1 § Förvaltningsfullmakt.** Genom detta avtal befullmäktigar Kunden Gramex att förvalta följande användningsområden för ljudupptagningar och musikvideor samt med dessa förknippade i upphovsrättslagen avsedda rättigheter för en utövande artist eller producent av ljudupptagningar samt att för Kundens räkning bära upp upphovsrättsliga ersättningar:

#### Användningsområden:

1. Användning i radio och television
  - överföring till allmänheten
2. Vidaresändning/satelliter
  - överföring till allmänheten
3. Bakgrundsmusik
  - offentligt framförande
4. Internet och datanät, användningsområden:
  - a. simulcasting
  - b. icke-interaktiv webcasting
  - c. Radio- och TV-bolagens Catch Up-tjänster
    - överföring till allmänheten
    - On Demand -rätt
  - d. Video On Demand -tjänster
    - överföring till allmänheten
    - On Demand -rätt
5. Ljud- och bildupptagningar
  - rätt till kopiering
6. Kompensation för framställning av exemplar av verk för enskiltbruk
  - rätt till kompensation och andra motsvarande ersättningar
7. Musikvideor, användningsområden:
  - a. användning i television
  - b. bakgrundsvideor/offentligt framförande
  - c. bakgrundsvideotjänster
  - d. Radio- och TV-bolagens Catch Up-tjänster
    - överföring till allmänheten
    - rätt till kopiering
    - On Demand -rätt
8. Utlåning och uthyrning
  - rätt att låna ut och hyra ut

Gramex föreningsmöte bestämmer i vilken omfattning Gramex förvaltar de användningsområden och rättigheter som lämnats till Gramex för förvaltning. Gramex informerar på sin webbplats om vad förvaltningen vid varje enskild tidpunkt omfattar.

Gramex förvaltning av ovan preciserade användningsområden och uppbörd av ersättningar för dessa sker alltid ett kalenderår åt gången.

**2 § Fullmaktens sakliga och juridiska omfattning.** Utgångspunkten är att fullmakten gäller samtliga de användningsområden som förvaltas av Gramex. Kunden kan dock, om han eller hon så önskar, begränsa fullmakten så att användningsområden undantas från att förvaltas av Gramex (begränsningsanmälan).

**3 § Fullmaktens geografiska omfattning.** Utgångspunkten är att fullmakten inte är geografiskt begränsad till något bestämt område. Kunden kan dock, om han eller hon så önskar, begränsa fullmakten så att i anmälan individualiserade stater undantas från att förvaltas av Gramex (begränsningsanmälan).

**4 § Begränsning av fullmakt.** En ovan nämnd anmälan om begränsning av fullmakt ska göras genom ett särskilt meddelande till Gramex antingen i den webbtjänst som Gramex tillhandahåller kunder som är rättsinnehavare eller per brev.

**5 § Tidpunkten när en begränsning träder i kraft.** En begränsningsanmälan ska göras sex månader före kalenderårets utgång och den träder i kraft från ingången av följande kalenderår.

**6 § Nya rättigheter och förändrade förhållanden.** När ändringar i lagar eller internationella eller nationella överenskommelser eller andra motsvarande orsaker medför ändringar i de rättigheter eller användningsområden som överlämnats till Gramex att bevaka eller som det stadgats eller föreskrivits att Gramex ska bevaka, eller när Gramex föreningsmöte fattar beslut om ändringar i förvaltningsfullmakten för de rättigheter som Gramex fått att förvalta eller om ändringar i reglerna för redovisning av ersättningar, informerar Gramex om detta på föreningens webbplats.

En ändring om vilken det har informerats på ovan nämnt sätt blir en del av detta Kundavtal, om inte Kunden senast den i informationen nämnda dagen har gjort en skriftlig begränsningsanmälan till Gramex om ändringen.

**7 § Fullmaktens innehåll.** Förvaltningsfullmakten innebär att Gramex har följande rättigheter:

- rätt att ingå kontrakten om villkoren för nyttjande av de användningsområden och rättigheter som Gramex enligt detta avtal ska förvalta samt om ersättningen för detta nyttjande, att bära upp ersättningen, för kundernas räkning uppbära ersättningsmedlen tills de betalas ut samt att vidta alla de åtgärder som behövs för bevakning av rättigheterna,
- rätt att i eget namn uppträda i rättegångar som gäller de rättigheter som lämnats för förvaltning, att i eget namn ingå skiljeavtal i tvister som gäller användningsområden och rättigheter som lämnats för förvaltning eller storleken av ersättningarna samt att vidta alla andra åtgärder som behövs för förvaltningen,
- rätt att med upphovsrättsorganisationer eller andra motsvarande organisationer som i Finland eller utomlands utövar förvaltning av upphovsrätter ingå representationsavtal, med stöd av vilka Gramex o i sin tur kan befullmäktiga en annan organisation eller aktör att bära upp ersättningar,
- o för kundens räkning kan ta emot upphovsrättsliga ersättningar som en annan organisation eller aktör har burit upp,

- rätt att arbeta för lagstiftning som stärker de rättigheter som utövande konstnärer och producenter av ljudupptagningar har enligt upphovsrättslagen.

**8 § Redovisning och utbetalning av uppburna och av Gramex mottagna ersättningar samt avdrag som görs från dessa.** Gramex redovisar uppburna och mottagna ersättningar (redovisningsmedel) enligt sina vid tidpunkten gällande regler om redovisning. Redovisningarna betalas i efterskott när uppgifterna om användningshändelserna har behandlats. Utbetalningstidtabellen för året publiceras på Gramex webbplats. Utbetalningar till kunden kan göras beroende av att Kunden har fullgjort de skyldigheter som föreskrivs i 11 §.

Innan Gramex redovisar de intäkter som Gramex burit upp och mottagit i ersättning för användningsområden och rättigheter som Gramex enligt fullmakten förvaltar och intäkterna från placering av dessa intäkter drar Gramex av sina förvaltningsarvodena. Förvaltningsarvodenas storlek kan variera enligt användningsområde.

Gramex föreningsmöte kan även fatta beslut om att utöver förvaltningsarvodet 10 procent av redovisningsmedlen ska användas för ändamål som främjar utövande tonkonst eller produktion av ljudupptagningar, fonderas eller reserveras för annat ändamål som avses i Gramex stadgar och som Gramex årsmöte fattar beslut om.

När Gramex med stöd av ett representationsavtal har överlåtit förvaltningen av användningsområden och rättigheter vidare till en annan organisation eller aktör, får de intäkter som dessa användningsområden eller rättigheter inbringar eller intäkter från placeringen av dem minskas endast med sådana avdrag som vardera parten i representationsavtalet uttryckligen har samtyckt till.

**9 § Clearingavgift.** Om Kunden inte fullgör sina i 11 § avsedda Kundens skyldigheter, har Gramex rätt att från den ersättning som utbetalas till kunden dra av en clearingavgift, som Gramex föreningsmöte fastställer. Om förvaltningen av Kundens rättigheter eller kontakten med Kunden föranleder andra än sedvanliga kostnader, har Gramex dessutom rätt att minska den ersättning som redovisas till kunden med en clearingavgift, som Gramex föreningsmöte bestämmer.

**10 § Minsta ersättning som utbetalas till Kunden.** Gramex föreningsmöte bestämmer det minsta belopp som utbetalas i ersättning till Kunden. Ersättningar som understiger detta belopp kan Gramex använda för ändamål som avses i 8 § 3 mom., om ersättningarna är preskriberade enligt lagstiftningen om preskription av fordringar eller annars inte kan fördelas enligt vad som föreskrivs i lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt.

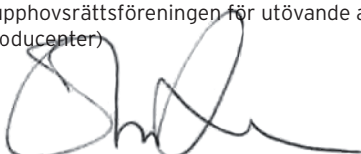
**11 § Kundens skyldigheter.** Kunden är skyldig att **1)** till Gramex lämna till innehållet riktiga anmälningar om ljud- och musikvideoupptagningar, med iakttagande av det förfarande som Gramex bestämt för detta, **2)** underrätta Gramex om ett eventuellt kundförhållande eller medlemskap i utländska organisationer som förvaltar i detta avtal avsedda rättigheter och användningsformer, **3)** till Gramex lämna sina personuppgifter, kontaktuppgifter och uppgifter om bankkonto samt vid förändringar i dessa omedelbart efter förändringen informera Gramex om dem, **4)** vid förändringar som berör förvaltningen av eller äganderätten till de användningsområden och rättigheter som överlämnats till Gramex för förvaltning omedelbart efter förändringen informera Gramex om dem.

**12 § Om Kunden dör eller sammanslutningen upphör att finnas.** Om Kunden är en fysik person och han eller hon avlider, övergår de rättigheter och skyldigheter som följer av detta avtal på hans eller hennes arvingar.

I Helsingfors den \_\_\_\_\_

Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry. (Gramex - upphovsrättsföreningen för utövande artister och ljudupptagningsproducenter)

Ilmo Laevuo  
Verkställande direktor



Om Kunden är en juridisk person och upphör på annat sätt än genom fusion, diffusion eller konkurs och sammanslutningen inte har bestämt något om utbetalningen av de ersättningar som avses i avtalet, kan Gramex föreningsmöte besluta att ersättningen ska användas för ändamål som avses i 8 § 3 mom., om det inte av bestämmelser i lagstiftning följer annat beträffande ersättningen.

**13 § Hävning av avtalet.** Om en Kund medvetet lämnar felaktiga uppgifter om de omständigheter som avses i 11 § eller annars på ett väsentligt sätt bryter mot sina skyldigheter enligt detta avtal, kan Gramex häva avtalet med omedelbar verkan och samtidigt bestämma att kundens redovisningsmedel helt eller delvis ska användas för att täcka de kostnader som utredningen av saken eller skadan har förorsakat. Innan ett i detta paragraf avsett beslut fattas, ska Kunden beredas möjlighet att lämna förklaring om saken.

**14 § Uppsägning av avtal.** Avtalet är i kraft till utgången av det kalenderår när avtalet slutits och fortsätter att gälla ett kalenderår åt gången, om det inte sägs upp skriftligen minst sex månader före kalenderårets utgång.

**15 § Tillämplig lag och rättsforum.** Detta avtal tolkas och meningsskiljaktigheter som gäller det avgörs enligt Finlands lag.

Meningsskiljaktigheter avgörs i första hand genom förhandlingar. Om man inte lyckas lösa dem på detta sätt, avgörs de av Helsingfors tingsrätt. Gäller meningsskiljaktigheterna rättsinnehavarnas rättigheter enligt 2 kap i lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt, behandlas tvistemålet dock av marknadsdomstolen.

Kunden har dessutom en särskild rätt att föra ärendet till handläggning i ett sådant klagomålsförfarande om vilket bestäms i Gramex stadgar, om det är frågan om ett förfarande, en försummelse eller ett beslut av Gramex som har inverkan på de rättigheter som Kunden har enligt lagen om kollektiv förvaltning av upphovsrätt.

**16 § Upphörande av tidigare kundavtal.** Om det finns ett gällande kundavtal mellan parterna, ersätter detta avtal det tidigare undertecknade kundavtalet.

**17 § Registeruppgifter samt tillgång till, överföring och utlämning av Kundens uppgifter.** Kundens person-, kontakt- och beskattningssuppgifter som uppgifter om Kundens bankförbindelse registreras i register som förs av Gramex. Ändamålet med behandlingen av personuppgifterna, till vem eller vilka uppgifterna kan lämnas ut samt den registrerades rättigheter framgår av en särskild registerbeskrivning som finns på Gramex webbplats och kan fås från Gramex.

Gramex har rätt att av skattemyndigheterna få de uppgifter om Kundens beskattning som behövs för utbetalningen av ersättningar samt rätt att till skattemyndigheterna lämna uppgifter om betalning av skatt som berör Kunden.

Kunden samtycker till att hans eller hennes uppgifter kan överföras utomlands för uppbörd, förvaltning och redovisning av ersättningar som betalas till utövande konstnärer och producenter av ljudupptagningar samt även överförs till internationella datasystem med hjälp av vilka eller genom vilka ersättningar bärs upp och redovisas, såsom till exempel IPD-registret och VRDB2-systemet.

**18 § Annat.** Detta avtal är uppgjort i två (2) likalydande exemplar, ett åt Kunden och ett åt Gramex. Kunden godkänner den till avtalet fogade redovisningsstadgan som del av detta avtal. Redovisningsstadgan kan ändras genom beslut av Gramex föreningsmöte.

Plats och datum \_\_\_\_\_

Kunden \_\_\_\_\_